



LÍNEA ULTIME D

ULTIME D MF 600-50 WHE 1S
ULTIME D MF 600-75 WHE 1S
ULTIME D MF 800-50 WHE 1S
ULTIME D MF 800-75 WHE 1S
ULTIME D MF 1050-50 WHE 1S
ULTIME D MF 1050-75 WHE 1S

Instrucciones de uso

Modelo: V5 / 09/2021
Idioma: Español

1 Índice

1	Índice	3
2	Introducción.....	5
3	Seguridad.....	6
3.1	Instrucciones de seguridad durante la instalación.....	6
3.2	Instrucciones de seguridad para el usuario.....	6
4	Especificaciones técnicas.....	7
5	Principio de trabajo de Utime	11
5.1.1	Circulación del aire	11
6	Instrucciones de funcionamiento.....	12
6.1	Prueba básica de la chimenea	12
6.1.1	Encendido del fuego por primera vez	12
6.1.2	Comprobaciones que se deben realizar	12
6.2	Apertura de la puerta levadiza.....	12
6.2.1	Movimiento de la puerta levadiza hacia arriba y hacia abajo.....	12
6.2.2	Apertura de la puerta de cristal por medio de las bisagras.....	13
6.3	Vaciado del cenicero.....	13
6.4	Regulación del aire de combustión.....	13
6.5	Configuración y funcionamiento de las placas deflectoras de humo.....	15
7	Fuego.....	16
7.1	Leña	16
7.2	Encendido del fuego	16
7.3	Combustión con la puerta levadiza cerrada o abierta.....	17
8	Mantenimiento.....	18
8.1	Limpieza del cristal.....	18
8.2	Mantenimiento general.....	18
9	Funcionamiento defectuoso.....	19
9.1	El cristal se ensucia rápidamente	19
9.2	Retorno.....	19
9.3	El fuego no responde al regulador de aire.	19
9.4	Cristal roto de la puerta	19
9.5	Olores desagradables	19
9.6	Qué hacer en caso de incendio en la chimenea.....	19
10	Cláusula de garantía	20
10.1	Periodo de garantía.....	20
10.2	Exclusión	20
10.3	Condición.....	20

2 Introducción

Agradecemos su confianza en la chimenea Metalfire que ha adquirido. Nuestros productos garantizan muchos años de confort en calefacción.

Lea atentamente las instrucciones antes de encender el fuego.

Se recomienda revisar el artefacto en el momento de la entrega a fin de descartar daños durante el transporte.

La línea Ultime D consta de los siguientes modelos:

ULTIME D MF 600-50 WHE 1S
ULTIME D MF 600-75 WHE 1S
ULTIME D MF 800-50 WHE 1S
ULTIME D MF 800-75 WHE 1S
ULTIME D MF 1050-50 WHE 1S
ULTIME D MF 1050-75 WHE 1S

Estos artefactos son chimeneas a leña cerradas que deben conectarse a un solo conducto de humos. Los gases de escape se descargan a través del conducto de humos. El suministro de aire exterior para la combustión puede conectarse directamente al artefacto.

Por lo tanto, estos artefactos funcionan independientemente del aire en la habitación.

En Alemania, se requiere llevar a cabo una prueba de las chimeneas que no dependen del aire en la habitación; estas chimeneas deben ser aprobadas por las autoridades competentes en materia de construcción.

Es muy importante que estas chimeneas a leña sean instaladas únicamente por instaladores calificados, según las normativas nacionales y locales.

3 Seguridad

3.1 Instrucciones de seguridad durante la instalación

Este artefacto ha sido probado en conformidad con las normas EN 13229-2001 y EN 13229-A2:2004.

La instalación de esta chimenea a leña solo puede ser llevada a cabo por un instalador reconocido conforme a las normas y normativas de construcción nacionales o locales.

El instalador debe tomar todas las medidas necesarias para evitar el sobrecalentamiento de los materiales adyacentes. Estas medidas deben cumplir con las normas y normativas nacionales y locales, y la instalación debe cumplir con todas las normas (nacionales y europeas). Tome las medidas necesarias utilizando materiales aislantes y resistentes al fuego para evitar el sobrecalentamiento de materiales inflamables en las proximidades de la chimenea. Consulte la Tabla 1 para obtener información sobre los espesores mínimos del aislamiento.

Tome las precauciones necesarias utilizando materiales no combustibles de modo que los elementos en las proximidades inmediatas del artefacto (cortinas, pisos, muros y demás) no se sobrecalienten.

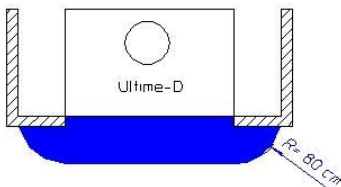
Compruebe que la chimenea funciona correctamente antes de comenzar con las terminaciones exteriores de la chimenea.

3.2 Instrucciones de seguridad para el usuario

Estas chimeneas a leña irradian considerables niveles de calor. Todo el exterior de la chimenea se torna extremadamente caliente (las piezas de metal, el cristal de la puerta, la superficie y las terminaciones exteriores). Por lo tanto, asegúrese de que los niños pequeños y los adultos mayores siempre mantengan suficiente distancia de la chimenea a fin de que no entren en contacto con ella; disponga protecciones alrededor de la chimenea, si fuera necesario.

Nunca deje a los niños a cargo de la chimenea.

Asegúrese de que los materiales inflamables (mantos de madera, cortinas, líquidos inflamables, muebles, etc.) siempre permanezcan separados de la chimenea, como mínimo, por 0,8 m, tanto por encima como alrededor de ella.



La radiación de calor a través del cristal de la chimenea puede ser considerable. Por lo tanto, se debe dejar una distancia de 80 cm, como mínimo, del material inflamable.

Después de la instalación, todas las partes visibles de la chimenea deben considerarse superficies de calefacción activas y, por lo tanto, no deben tocarse cuando se utiliza la chimenea.

Tocar estas partes constituye un riesgo de quemaduras.

No toque el artefacto si el cristal de la puerta está quebrado o roto.

Si presenta defectos, el cristal de la puerta debe ser reemplazado de inmediato por un instalador competente de Metalfire.

Esta chimenea solo está diseñada para calefacción adicional, es decir, no para su uso continuo.

4 Especificaciones técnicas

4.1 Ficha de producto

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Ultime D MF 600-50 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	13,8
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	80,3
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Ultime D MF 600-75 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	18,8
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	79,6
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Utime D MF 800-50 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	16,6
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	80,2
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Utime D MF 800-75 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	21,2
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	80,1
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Ultime D MF 1050-50 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	19,4
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	80,2
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

FICHA DE PRODUCTO	
De acuerdo con el REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186	
Proveedor	Metalfire+ bv Noorwegenstraat 28 9940 Evergem www.metalfire.eu
Indicación del modelo	Ultime D MF 1050-75 WHE 1S
Funcionalidad de calefacción indirecta	No
Clase de eficiencia energética	A+
Potencia calorífica directa kW	23,5
Potencia calorífica indirecta kW	no procede
Índice de eficiencia energética %	107
Rendimiento útil con potencia calorífica nominal %	80,6
Precauciones específicas para el montaje, la instalación o el mantenimiento del aparato para la calefacción local	véase manual de instalación y uso

4.2 Características de la chimenea

Tabla 1

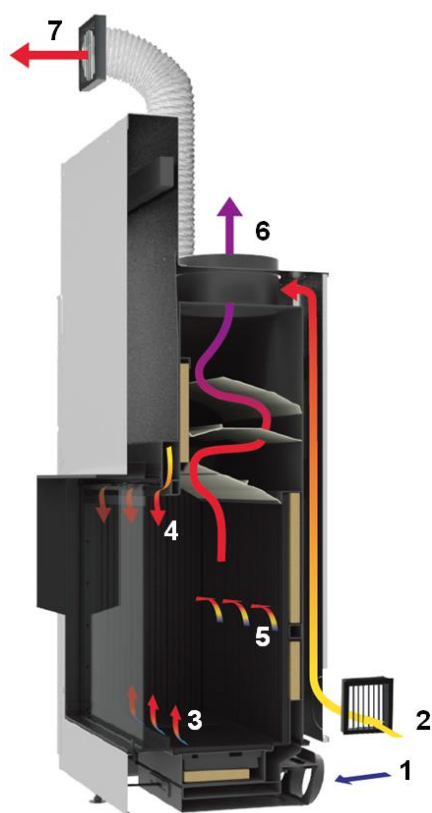
Modelo		ULTIME D MF 600-50 WHE 1S	ULTIME D MF 600-75 WHE 1S
Leña		Leños – 15 % de humedad como máx.	Leños – 15 % de humedad como máx.
Potencia (entrada)	kW	17,2	23,6
Potencia nominal (salida)	kW	13,8	18,8
Eficiencia	%	80,3	79,6
Rango de uso óptimo	kW	8 – 15	12 – 20
Carga de madera por vez	kg	3,06	3,67
Índice de consumo de leña por hora	kg/h	3,97	5.40
Temperatura de los gases de escape	°C	259	287
Conexión de la chimenea	mm	Ø250	Ø250
Paneles acanalados de hierro fundido, peso total	kg	345	368

Modelo		ULTIME D MF 800-50 WHE 1S	ULTIME D MF 800-75 WHE 1S
Leña		Leños – 15 % de humedad como máx.	Leños – 15 % de humedad como máx.
Potencia (entrada)	kW	20,7	26,5
Potencia nominal (salida)	kW	16,6	21,5
Eficiencia	%	80,2	80,1
Rango de uso óptimo	kW	10 – 18	14 – 22
Carga de madera por vez	kg	3,39	4,16
Índice de consumo de leña por hora	kg/h	4,68	5,97
Temperatura de los gases de escape	°C	266	283
Conexión de la chimenea	mm	Ø250	Ø250
Paneles acanalados de hierro fundido, peso total	kg	405	435

Modelo		ULTIME D MF 1050-50 WHE 1S	ULTIME D MF 1050-75 WHE 1S
Leña		Leños – 15 % de humedad como máx.	Leños – 15 % de humedad como máx.
Potencia (entrada)	kW	24,2	29,2
Potencia nominal (salida)	kW	19,4	23,5
Eficiencia	%	80,2	80,6
Rango de uso óptimo	kW	12 – 20	15 – 24
Carga de madera por vez	kg	3,72	4,64
Índice de consumo de leña por hora	kg/h	5,93	6,53
Temperatura de los gases de escape	°C	275	286
Conexión de la chimenea	mm	Ø250	Ø300
Paneles acanalados de hierro fundido, peso total	kg	470	495

5 Principio de trabajo de Ultime

5.1.1 Circulación del aire



- 1 Suministro de aire de combustión (parte trasera/debajo)
- 2 Suministro de aire desde la habitación/aire de convección
- 3 Suministro de aire primario para la combustión
- 4 Suministro de aire secundario para la combustión/cristal soplado [ventilación/descarga de gases]
- 5 Suministro de aire terciario para la combustión
- 6 Conducto de humos para la descarga de gases de escape
- 7 Emisión de aire de convección caliente

6 Instrucciones de funcionamiento

6.1 Prueba básica de la chimenea

Antes de comenzar con la instalación de las terminaciones exteriores de la chimenea se deberá realizar una prueba básica. Limpie el cristal de la puerta del lado interior y exterior para que las marcas de dedos u otro tipo de suciedad no se quemen en el cristal. Las manchas no pueden eliminarse posteriormente.

La primera vez que se calienta la chimenea, libera vapores de pintura que son producidos por el curado de la pintura resistente al calor. Esto se acompaña de humo y olores desagradables. Estos vapores son inocuos. Asegúrese de que exista la ventilación adecuada para que el olor se disipe tan pronto como sea posible. Si el trabajo con ladrillos o yeso ya se ha finalizado alrededor de la chimenea, asegúrese de que esté completamente seco antes de encender el fuego; de lo contrario, se corre el riesgo de que se produzcan grietas o fisuras.

6.1.1 Encendido del fuego por primera vez

Los diversos pasos que se deben seguir para encender el fuego se describen en la Sección 7.

Además, al encender el fuego por primera vez, la puerta debe estar ligeramente entreabierta para evitar que la junta entre el marco de la puerta y el hogar se adhieran entre sí mientras se cura la pintura resistente al calor. Deje que el fuego se apague después de una hora para que la chimenea pueda enfriarse y la pintura pueda terminar de curarse.

Es posible que escuche chasquidos cuando la chimenea se calienta y enfría. Estos ruidos son totalmente normales y son producto de la expansión y la contracción del material debido a las diferencias de temperatura.

6.1.2 Comprobaciones que se deben realizar

Compruebe que la chimenea tiene un tiro correcto la primera vez que la utiliza para calefaccionar. Si el tiro es insuficiente, los gases de combustión pueden regresar a la habitación. Cuando avive el fuego con la puerta abierta, el retorno es más crítico y debe probarse adecuadamente. Si fuera necesario, regule las placas deflectoras de humo o cambie la configuración de la chimenea.

Un tiro de la chimenea demasiado fuerte puede provocar que el fuego arda con demasiada intensidad y sea difícil de controlar.

Para solucionar este problema, regule las placas deflectoras de humo (cierre las aberturas ligeramente).

El uso de extractores de aire en la zona donde se ha instalado la chimenea puede causar problemas.

Para obtener información adicional, consulte «6.5 Regulación de las placas deflectoras de humo» y la «7: Fuego».

6.2 Apertura de la puerta levadiza

6.2.1 Movimiento de la puerta levadiza hacia arriba y hacia abajo

Coloque la palanca de la puerta sobre el pasador de la puerta levadiza. Esto puede hacerse del lado izquierdo o del derecho. Mueva la puerta levadiza hacia arriba utilizando la palanca de la puerta. La resistencia será mayor en los primeros 4 cm. Este movimiento desbloqueará la junta de la puerta. Todo movimiento adicional de la puerta debe ser muy suave.



6.2.2 Apertura de la puerta de cristal por medio de las bisagras

Solo abra la puerta de cristal de la chimenea una vez que se haya enfriado.

La puerta de cristal puede abrirse para facilitar la limpieza. Asegúrese de que la puerta levadiza esté en la posición hacia abajo (cerrada). La puerta puede desbloquearse utilizando la palanca que se encuentra en la parte central superior del cristal. Abra la puerta de cristal utilizando la palanca de la puerta. Haga lo opuesto para cerrar la puerta de cristal una vez más.

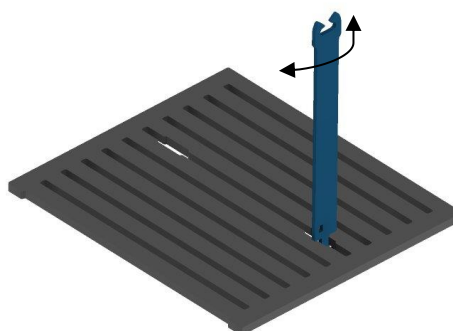
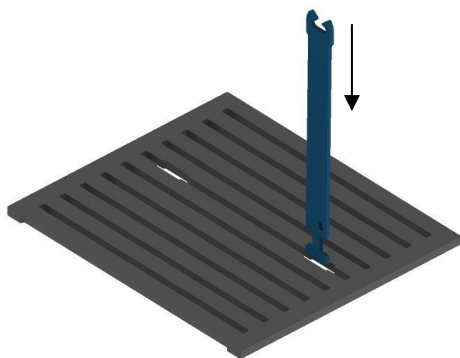
Puerta de cristal en posición abierta. En esta posición, se puede acceder al cristal fácilmente para realizar la limpieza. Algunos detergentes pueden dañar las juntas de la chimenea; evite que el detergente entre en contacto con las juntas.

Limpie el cristal únicamente cuando la chimenea se haya enfriado por completo.



6.3 Vaciado del cenicero

Solo vacíe el cenicero una vez que la chimenea se haya enfriado por completo y no haya brasas encendidas. Coloque la puerta en posición hacia arriba. El cenicero extraíble está ubicado debajo de la rejilla de combustión y debe vaciarse habitualmente para garantizar que haya suministro de aire primario para la combustión. En primer lugar, se debe correr la rejilla de combustión antes de limpiar el cenicero. Coloque la palanca de la puerta en la ranura más ancha de la rejilla y coloque la rejilla contra la pared trasera para que se desprenda el cenicero.



A continuación, puede retirar el cenicero para vaciarlo o acceder a él directamente con una aspiradora para vaciarlo.

Al volver a colocar la rejilla, asegúrese de que las entradas de aire primario estén orientadas hacia la parte trasera y hacia los lados izquierdo y derecho.

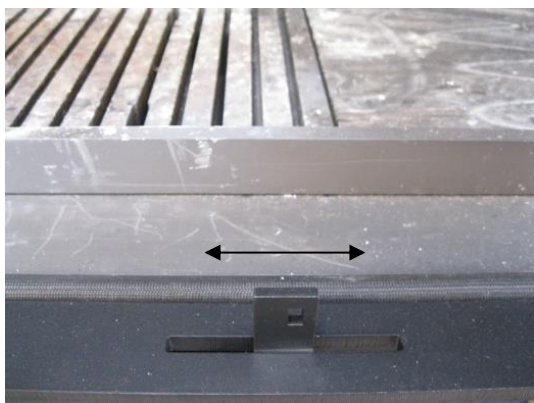
6.4 Regulación del aire de combustión

El suministro de aire de combustión puede regularse utilizando la palanca suministrada. El suministro máximo de aire de combustión se logra cuando la palanca móvil se mueve hacia el extremo derecho. Las entradas de aire primario, secundario y terciario están completamente abiertas cuando la palanca se encuentra en esta posición.

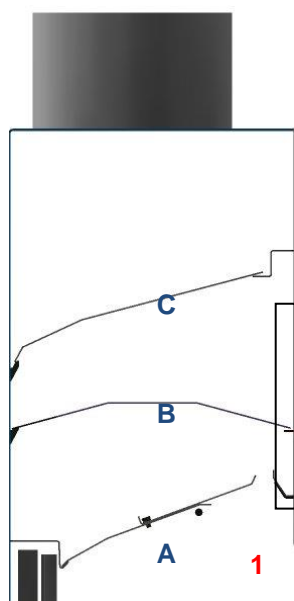
Si la palanca se encuentra en la posición central (ranura en la palanca, triángulo), el suministro de aire principal se cierra y los suministros de aire secundario y terciario permanecen abiertos. En esta posición, la chimenea quema a la salida de calor nominal cuando la chimenea tiene un tiro de 12 Pa.

Al mover la palanca hacia la izquierda se reduce el suministro de aire secundario y terciario, y esto disminuye la salida de la chimenea.

Regular la chimenea de esta manera solo influye en el proceso de combustión cuando la puerta de la chimenea está cerrada.



6.5 Configuración y funcionamiento de las placas deflectoras de humo

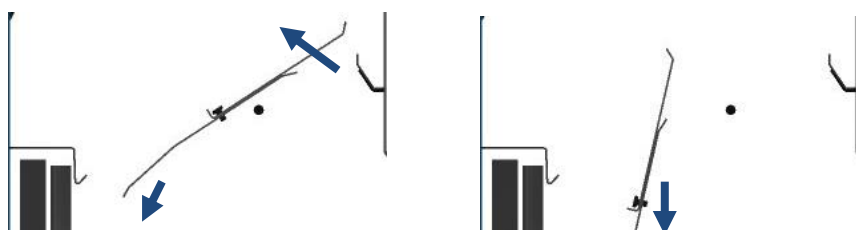


La abertura 1 para los gases de escape puede regularse utilizando la placa deflector de humo regulable A. El ajuste depende del tiro natural de la chimenea e influye en la combustión y la eficiencia de la chimenea. Por defecto, la apertura se fija a la máxima eficiencia.

Cuanto más amplios son los pasajes, más fácil es descargar los gases de combustión. Cuando se regula correctamente, no debe haber retorno cuando la puerta está abierta, siempre que se haya observado la configuración recomendada para el conducto de humos.

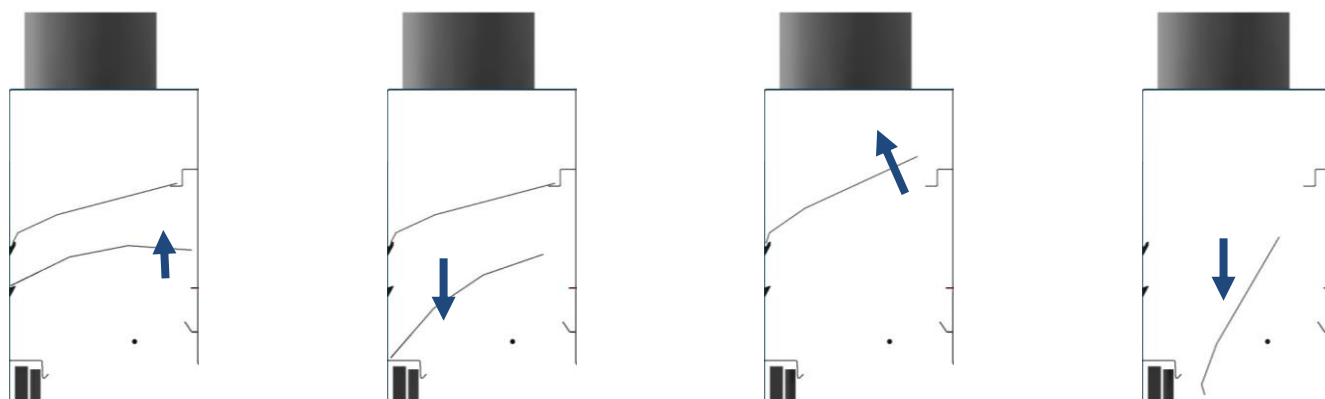
Para cambiar la regulación del pasaje, se debe retirar la placa deflector de humo inferior de la chimenea.

La extracción de la placa deflector de humo A puede realizarse de esta manera: levantar en primer lugar la parte posterior, mover la placa ligeramente hacia adelante y, luego, extraerla inclinando hacia abajo la parte trasera.



Los tornillos se pueden aflojar con un destornillador de tamaño 10, y el ajuste se puede regular mediante las ranuras de la sección regulable. Después del ajuste, apriete los tornillos y coloque la placa deflector de humo nuevamente en la chimenea. Siga los pasos en el orden inverso al desmontaje de la chimenea.

Para descargar los gases de escape más rápido al avivar el fuego a menudo con la puerta abierta (puerta en posición superior), las placas deflectoras de humo de la parte central o superior se retiran de la chimenea.



Las placas deben extraerse para facilitar la limpieza de la chimenea.

La extracción de la placa deflector de humo superior se hace exactamente de la misma manera que la de la placa inferior (levántela, muévela hacia adelante, mueva la parte posterior hacia abajo: consulte la página anterior).

Después de la limpieza, coloque las placas deflectoras de humo en la posición correcta.

7 Fuego

- Precaución:
- Los extractores de aire en la misma habitación o área que la chimenea pueden ocasionar problemas.
 - Asegúrese de que la chimenea funciona correctamente en caso del uso por temporadas y en caso de un tiro adverso de la chimenea o condiciones climáticas desfavorables.

7.1 Leña

Ultime es adecuado para la combustión de leña. El nivel de humedad de la leña no debe ser superior al 15 % para lograr una buena combustión. Si este no es el caso, la ventana de la chimenea se ensuciará rápidamente, el calor del fuego será significativamente menor y la chimenea se obstruirá con mayor rapidez, lo que aumentará el riesgo de incendio en la chimenea.

Para llegar a este nivel de humedad, la madera debe secarse en un lugar seco y ventilado durante al menos 2 a 3 años.

Los tipos de madera más adecuados son roble, haya, carpe y abedul.

Se recomienda que los leños tengan unos 30 cm de longitud y una circunferencia máxima de 30 cm. El número máximo de leños en la chimenea al mismo tiempo debe ser de 3 leños (modelos Utime 600 y 800), 4 leños (Utime 1050-1050) y 5 leños (Utime 1050-1075).

El uso de madera resinosa no se recomienda en absoluto, debido a que producen chispas y tienen un tiempo reducido de combustión. El uso de madera aglomerada, laminada o tratada o residuos combustibles no está permitido por razones medioambientales y por el daño que producen a la chimenea. No utilice alcohol, gasolina, aceite ni otros productos para acelerar el fuego.

7.2 Encendido del fuego

Mueva el regulador del aire de combustión hacia el extremo derecho.

Mueva la puerta levadiza hacia arriba.

Verifique que el cenicero esté vacío.

Coloque la madera partida arriba de la superficie de la rejilla. Encienda la madera con un encendedor.

Deje la puerta levadiza entreabierta con un espacio de 5 cm para avivar el fuego.



Una vez que la madera está bien encendida, puede agregar leños más grandes al fuego. Estos leños pueden tener unos 30 cm de longitud y una circunferencia máxima de 15 cm. Coloque los leños en la parte superior de la madera encendida.



Para evitar daños, asegúrese de que las cenizas encendidas no entren en contacto con la junta. La puerta levadiza puede bajarse por completo una vez que los leños más grandes se hayan encendido apropiadamente. A continuación, se deberá formar una capa de brasas ardientes. Distribuya adecuadamente la capa de brasas ardientes utilizando un atizador y agregue otros 3 leños. Consulte la Sección 7.1 para obtener información sobre la longitud y la circunferencia de los leños. En este momento, el regulador de aire puede moverse a la posición central, de modo que solo exista suministro de aire secundario y terciario para la combustión. Tres de estos leños corresponden a la salida nominal de la chimenea.



Ejemplos de formas de apilar la leña para lograr la mejor mezcla de aire posible.



Se recomienda agregar leña después de que las llamas se hayan apagado y los leños estén encendidos. Mueva la puerta levadiza hacia arriba con la palanca. Hágalo lentamente para que no se produzcan circulaciones de aire bruscas en la chimenea y el humo no se libere en la habitación. Distribuya las brasas utilizando un atizador y agregue otros leños en la parte superior de la capa de brasas ardientes. Cierre nuevamente la puerta levadiza. No exceda las cantidades máximas de leños que se indican en la Sección 7.1.

Si el regulador de aire de la chimenea se encuentra a la izquierda de la posición central (reduciendo el suministro de aire secundario), primero se debe mover hacia la derecha (suministro de aire primario) antes de abrir la puerta y añadir más madera. Esto reducirá al mínimo los riesgos que derivan del exceso de circulación de aire en la chimenea (peligro de explosión).

7.3 Combustión con la puerta levadiza cerrada o abierta

Ultimate puede funcionar con la puerta levadiza cerrada o abierta, siempre que la configuración del conducto de humos sea adecuada.

La combustión óptima se logra con la puerta levadiza cerrada. El uso de la chimenea con una puerta levadiza abierta se limita a periodos cortos.

Cuando la puerta levadiza está abierta, la circulación del aire exterior se envía a través del manto de convección para que se caliente cuando ingresa a la habitación.

Rendimiento con la puerta cerrada:

- Óptima combustión y máxima eficiencia con menor consumo de leña.
- Calefacción más ecológica.
- Más segura desde el punto de vista de la prevención de incendios.
- La intensidad del fuego puede controlarse a través de la disposición del suministro de aire de combustión.
- Si el aire de combustión se conecta directamente al aire exterior, el aire de combustión no se ve afectado por los niveles de presión de aire en la habitación. Los sistemas de ventilación, extractores y demás no afectan la combustión.

Rendimiento con la puerta abierta:

- Menores niveles de eficiencia (aprox. 20 %).
- Riesgos de incendio debido a chispas o llamas vivas.
- La intensidad del fuego no puede controlarse; el aire ingresa a la chimenea sin control.
- El consumo de aire de la habitación es importante.
- El retorno en la habitación puede ocurrir debido a las fluctuaciones de presión en la habitación a causa del uso de una campana extractora, por ejemplo.
- Mayor índice de consumo de leña.
- Las brasas chispeantes y el olor a humo de la madera brindan una mayor sensación de calidez. La sensación de una verdadera chimenea.

Recomendaciones sobre el fuego:

Solo abra la chimenea una vez que esté totalmente calentada, de modo que el tiro sea óptimo y se haya formado una capa de brasas ardientes. Siempre mantenga la puerta levadiza baja al encender el fuego.

Nunca deje la chimenea abierta sin supervisión.

8 Mantenimiento

8.1 Limpieza del cristal

Consulte la descripción en la Sección 6 sobre cómo abrir y cerrar la puerta.

Utilice un producto para limpiar ventanas y un paño para quitar la suciedad del cristal. A fin de evitar daños, asegúrese de que la junta no entre en contacto con el producto.

La suciedad persistente puede eliminarse colocando un paño húmedo sobre las cenizas y utilizando ese paño para limpiar el cristal.

Siempre repase el cristal con un paño húmedo luego de limpiarlo, a fin de retirar los restos del producto de limpieza.

8.2 Mantenimiento general

Deje que la chimenea se enfríe completamente y retire los restos de cenizas antes de comenzar con el mantenimiento.

Los componentes esmaltados pueden limpiarse utilizando un paño húmedo sin pelusas.

No utilice detergentes abrasivos.

La pintura de la chimenea puede retocarse con una pintura en aerosol resistente al calor disponible en Metalfire.

Retire periódicamente los restos de cenizas que hayan caído debajo del cenicero.

Las juntas dañadas deben reemplazarse. Estas reparaciones deben ser llevadas a cabo por un instalador competente de Metalfire.

El conducto de humos debe limpiarse e inspeccionarse como mínimo una vez al año.

9 Funcionamiento defectuoso

9.1 El cristal se ensucia rápidamente

- Utilice leña con una humedad máxima del 15 %.
- Deje la puerta levadiza abierta con un espacio de 5 cm al encender el fuego.
- Avive el fuego según lo indicado.
- Compruebe que el tiro en el conducto de humos sea suficiente.
- Regule la placa deflectora de humo inferior. Si el tiro no es el correcto (consulte la Sección 6.5)
- Revise las juntas para descartar daños y reemplácelas cuando sea necesario.
- Compruebe que el canal de suministro de aire de combustión está abierto.

9.2 Retorno

- Deje que la chimenea se caliente lo suficiente con la puerta levadiza cerrada antes de encender el fuego con la puerta abierta.
- Ensanche las aberturas de la placa deflectora de humo inferior.
- Compruebe que el conducto de humos no está bloqueado (nido de aves).
- Revise el suministro de aire de combustión.
- Presión negativa en la habitación debido al sistema de ventilación o a una campana extractora.
- Dimensiones incorrectas del conducto de humos (diámetro demasiado estrecho, longitud demasiado corta).
- Utilice leña con una humedad máxima del 15 %.

9.3 El fuego no responde al regulador de aire.

- Revise las juntas.
- Compruebe que el cristal hace contacto con la junta en la parte inferior cuando la puerta levadiza está cerrada.
- Compruebe que la puerta se cierra correctamente después de la limpieza del cristal.
- Limpie el cenicero y el área debajo del cenicero.
- Revise el suministro de aire de combustión.

9.4 Cristal roto de la puerta

- Si presenta defectos, el cristal de la puerta debe ser reemplazado de inmediato por un instalador competente de Metalfire.

9.5 Olores desagradables

- Limite el volumen de leña según lo indicado.
- Las primeras veces que se utiliza la chimenea, la pintura resistente al calor se cura y este proceso se acompaña de olores desagradables. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.
- Revise si se produce un retorno.
- Compruebe que la temperatura del aire de convección permanece debajo de los 100 °C. Esto evita olores desagradables debido a la combustión de polvo.

9.6 Qué hacer en caso de incendio en la chimenea.

Los incendios en la chimenea pueden ocurrir cuando el hollín acumulado se prende fuego. Esto se acompaña de una gran cantidad de humo y de un sonido crepitante en el conducto de humos.

- **EN PRIMER LUGAR, llame al cuerpo de bomberos.**
- Nunca intente apagar el fuego con agua.
- Utilice arena o sal para apagar el fuego en la chimenea.
- Cierre la puerta levadiza y mueva el regulador de aire hacia el extremo izquierdo (cerrado).
- Haga revisar y reparar la chimenea con un especialista reconocido.

10 Cláusula de garantía

10.1 Periodo de garantía

- Garantía de 5 años para la estructura general de la chimenea
- Garantía de 2 años para los paneles acanalados de hierro fundido y la rejilla de combustión de la chimenea

La garantía corresponde exclusivamente a defectos de mano de obra.

El periodo de garantía comienza en la fecha especificada en la factura.

La factura es la única prueba válida de garantía.

La renovación o el reemplazo de piezas en virtud de la garantía no prolonga el periodo de la garantía general.

La garantía se limita al simple intercambio de componentes que nuestro servicio técnico reconozca que son defectuosos; la garantía excluye cualquier compensación por la imposibilidad de utilizar la chimenea. El costo del transporte, los gastos de traslado y los costos de ensamblado estarán a cargo del usuario.

Todas las reclamaciones de garantía deberán manejarse a través del distribuidor.

10.2 Exclusión

Los daños o defectos causados por no observar correctamente las instrucciones de uso y montaje están excluidos de la garantía.

La garantía caduca en caso de falta de mantenimiento de la chimenea, accidente o desastre causado por medios distintos a la chimenea en sí misma, o causado por una reparación realizada por una persona no autorizada para ello.

La garantía caduca en caso de modificaciones o alteraciones internas en la chimenea.

Los siguientes puntos no están cubiertos en la disposiciones de la garantía:

- Uso de leña no adecuada.
- Daños en el cristal o las juntas.
- Daños como consecuencia del transporte, el almacenamiento y la instalación.
- Uso de piezas no originales de Metalfire.

10.3 Condición

Metalfire+ bv se reserva el derecho de modificar sus artefactos, folletos, manuales de instalación y manuales de usuario en cualquier momento, sin previo aviso.

Metalfire+ bv

Noorwegenstraat 28

B-9940 Evergem

BÉLGICA

www.metalfire.eu

Esta sección debe ser completada por usted:

Proveedor: _____
Fecha de instalación: _____
Número de fabricación: _____ (en la placa, debajo del cenicero)